CCSD
CLARK COUNTY
SCHOOL DISTRICT

مدرسه منطقه ای شهرستان Clark
لایحه مجلس 195
بخش زبان آموزان انگلیسی

لایحه *195* مجلس: بررسی اجمالی

لایحه مجلس 195 (AB 195) مقررات مربوط به دانش آموزانی که زبان آموزان انگلیسی هستند را بازبینی می کند. لایحه AB 195 که توسط فرماندار Steve Sisolak در تاریخ 2 ژوئن 2021 تایید شده است، حقوق زبان آموزان انگلیسی و حقوق والدین را گسترش می دهد. بخش سوم این لایحه که در زیر آمده است، یک مرور کلی از این حقوق را ارائه می دهد.

بخش سوم: حقوق دانش آموز زبان انگلیسی و والدین

1. دانش آموزی که زبان انگلیسی می آموزد حق دارد که:
   a. بدون توجه به وضعیت مهاجرت یا زبان اصلی دانش آموز یا والدین یا قیم قانونی دانش آموز، آموزش عمومی مناسب و رایگان دریافت کند.
   b. دسترسی برابر به تمام برنامه ها و خدمات ارائه شده به دانش آموزان هم پایه کلاس که زبان آموزان انگلیسی نیستند توسط مدرسه یا مدرسه منطقه ای که دانش آموز در آن ثبت نام کرده است.
   c. دریافت آموزش در سطح کلاس مشابه همانند دانش آموزان دیگر که دارای سن مشابه به عنوان دانش آموز و یادگیرنده زبان نگلیسی باشد، مگر اینکه توسط مدرسه یا مدرسه منطقه ای که در آن دانش آموز ثبت نام شده است تعیین شود که دانش آموزی که به عنوان یک یادگیرنده زبان انگلیسی می باشد در سطوح کلاس های مختلف قرار داده شود؛
   d. دسترسی برابر برای شرکت در فعالیت های فوق برنامه؛
   e. دریافت خدمات مناسب برای حمایت تحصیلی ارائه شده توسط مدرسه یا مدرسه منطقه ای به دانش آموزان ثبت نام شده در مدرسه یا مدرسه منطقه ای که زبان آموزان انگلیسی نیستند؛
   f. هر ساله جهت تعیین پیشرفت دانش آموز در یادگیری زبان انگلیسی و به دست آوردن اطلاعات در مورد عملکرد تحصیلی دانش آموز، از جمله، بدون محدودیت، نتایج آزمون به موجب مقرره NRS 390.105 ارزیابی می شود. و
   g. تا مادامی که دانش آموز به عنوان یک زبان آموز انگلیسی طبقه بندی می شود به طور مداوم در یکی از برنامه های یادگیری زبان انگلیسی قرار داده شود مگر اینکه والدین یا قیم قانونی دانش آموز از قرار گرفتن دانش آموز در برنامه ای برای زبان آموزان انگلیسی امتناع کنند.

2. والدین یا قیم قانونی دانش آموزی که زبان انگلیسی می آموزد حق دارد که:
   a. فرزند خود را در یک مدرسه دولتی بدون افشای وضعیت مهاجرت دانش آموز یا والدین یا قیم قانونی ثبت نام کند؛
   b. تا حد ممکن، در طول تعاملات مهم با مدرسه منطقه ای یک مترجم واجد شرایط و مسلط به زبان اصلی والدین یا قیم قانونی با والدین یا قیم قانونی به همراه داشته باشید.

   c. تا حد ممکن، دریافت اطلاعیه کتبی به هر دو زبان انگلیسی و زبان اصلی والدین یا قیم قانونی که در آن دانش آموز به عنوان یک یادگیرنده زبان انگلیسی شناسایی شده است و در یک برنامه برای زبان آموزان انگلیسی قرار می گیرد;
   d. دریافت اطلاعات در مورد پیشرفت دانش آموز در یادگیری زبان انگلیسی، و درصورتیکه دانش آموز در یک برنامه آموزشی دو زبانه ثبت نام کرده باشد، پیشرفت دانش آموز در یادگیری زبان های آن برنامه؛
   e. بنا به درخواست والدین یا قیم قانونی، علاوه بر سایر جلسات مورد نیاز، با کارکنان مدرسه ای که دانش آموز در آن ثبت نام شده است، حداقل سالی یک بار ملاقات به منظور بحث در مورد پیشرفت کلی دانش آموز در یادگیری زبان انگلیسی .
   f. اگر مدرسه ای که دانش آموز در حال حاضر در آن ثبت نام کرده است برنامه ای برای زبان آموزان انگلیسی ارائه نمی دهد یا مطابق با مقرره NRS 388.408 در برنامه اقدام اصلاحی قرار گرفته است، دانش آموز را به مدرسه دیگری در محدوده مدرسه منطقه ای منتقل کنید.
   g. دریافت اطلاعات مربوط به هر گونه ارزشیابی دانش آموز طبق بند (F) از بخش 1; و
   h. اگر مدرسه یا مدرسه منطقه ای که دانش آموز در آن ثبت نام کرده است، مفاد این بخش را نقض می کند، در صورت لزوم با اداره یا مدرسه منطقه ای تماس بگیرید.
3. علی‌رغم مفاد بندهای (b) و (c) بند فرعی 2، هیئت امنای هر مدرسه منطقه ای باید اطلاعات را به والدین و قیم قانونی زبان آموز انگلیسی طوری ارائه دهند که به والدین یا قیم قانونی دانش‌آموزی که زبان‌آموز انگلیسی است قابل فهم باشد.
4. تا حد ممکن، هیئت امنای هر مدرسه منطقه ای باید به صورت کتبی و به دو زبان انگلیسی و زبان اصلی والدین یا قیم قانونی دانش آموزی که زبان آموز انگلیسی است، والدین یا قیم قانونی را از حقوقی که در این بخش شرح داده شده در زمان ثبت نام دانش آموز در مدرسه ای که در محدوده مدرسه منطقه ای یا در زمانی که دانش آموز به عنوان یک زبان آموز انگلیسی شناسایی

شده مطلع کنند. مدرسه منطقه ای باید یک نسخه از حقوق شرح داده شده در این بخش را هنگام ثبت نام سالانه دانش آموز در مدرسه ای که در محدوده مدرسه منطقه ای قرار دارد به والدین یا قیم قانونی زبان آموز انگلیسی ارائه کند.

5. اداره باید نسخه های ترجمه شده حقوقی را که در این بخش توضیح داده شده است، به پنج زبان رایج به غیر از انگلیسی که عمدتاً در خانواده های هر مدرسه منطقه ای صحبت می شود، ارائه دهد، که ممکن است بدون محدودیت شامل اسپانیایی و تاگالوگ باشد. هیئت امنای هر مدرسه منطقه ای و هر مدرسه ای که دانش آموزانی را که زبان آموز انگلیسی هستند ثبت نام می کند، باید یک نسخه از حقوق شرح داده شده در این بخش را در وب سایت های اینترنتی مربوطه خود به هر تعداد زبان ممکن منتشر کنند، که ممکن است، بدون محدودیت، شامل زبان های ترجمه شده توسط اداره طبق این بند فرعی برای مدرسه منطقه ای قابل اجرا باشد.